

THE CATHEDRAL PARISH



FACEBOOK

ST. AUGUSTINE CATHEDRAL AND ST. PATRICK CHURCH



WEBSITE



GIVING

St. Augustine Cathedral
399 Washington Ave
Bridgeport, CT 06604



6TH SUNDAY OF EASTER

"Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world gives do I give it to you. Do not let your hearts be troubled or afraid." - Jn 14:27

"La paz les dejo, mi paz les doy. No se la doy como la da el mundo. No pierdan la paz ni se acobarden". - Jn 14, 27

MEMORIAL DAY
CELEBRATE, HONOR, REMEMBER.



St. Patrick Church
851 North Ave
Bridgeport, CT 06606



YOUTUBE

Sunday, May 25, 2025 SIXTH SUNDAY OF EASTER

Parish Office - Oficina Parroquial

170 Thompson Street. Bridgeport, CT 06604

Phone (203) 368-6777 Fax (203) 368-6386

Hours: Monday — Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Monday — Thursday: Lunch 1:00– 2:00 pm
Friday: 9:00 am to 1:00 pm

office@thecathedralparish.org
www.thecathedralparish.org

Sacramental Preparation

Catechist/Clergy signature:

Student name:

Follow us: www.facebook.com/TheCathedralParishBpt/

**THE MOST REVEREND
FRANK JOSEPH CAGGIANO
BISHOP OF BRIDGEPORT**

CURRENT STAFF

Pastor/Rector:
Very Rev. Arthur Mollenhauer,
PhL, STB, JCL - Ext. 10
pastor@cparish.org

Parochial Vicar:
Rev. John Jairo Perez Ext.12
frperez@diobpt.org

Deacons:
Dn. Thomas Masaryk
Dn. Jorge Casiano

Director of Music:
Dr. William Atwood Ext. 22
William.Atwood@diobpt.org

Bookkeeper:
Leo Flor Rodriguez - Ext 20

Office Secretary:
Noemi Castro - Ext 16

Parish Trustees
Elba Garcia
Ryan Moutinho

Finance Council Chair
Elba Garcia

PARA UNIRSE A NUESTRA PARROQUIA

Si desea convertirse en miembro de nuestra parroquia, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

También puede encontrar el formulario de registro parroquial en nuestro sitio web en: <https://www.thecathedralparish.org/registracion>

PARA LOS SACRAMENTOS

Por favor, póngase en contacto con nuestra oficina parroquial.
(203)368-6777 ext.16

BAUTISMO

También puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/baptism

BODAS

Puede encontrar el formulario de registro en nuestro sitio web en: www.thecathedralparish.org/marriage

PARA LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está gravemente enfermo y necesita el Sacramento de Unción, comuníquese con nuestra oficina parroquial. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org

*Join Our
Parish*

Sacraments

*Pastoral
Care*

TO JOIN OUR PARISH

If you would like to become a member of our parish, please contact our parish office.

You can also find the parish registration form on our website at: www.thecathedralparish.org.

FOR SACRAMENTS

Please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

BAPTISM

You can also find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/baptism

WEDDINGS

You can find the registration form on our website at: www.thecathedralparish.org/marriage

FOR THE INFIRM

If you or a family member is gravely ill and in need of the Sacrament of Anointing, please contact our parish office. (203)368-6777 ext.16
office@thecathedralparish.org

MASS SCHEDULE

SUNDAY MASS / MISA DOMINICAL

Saturday/Sábado

4:00 pm St. Patrick (Vigil)

Sunday/Domingo

7:00 am St. Augustine

8:30 am St. Patrick

10:00 am St. Augustine

11:30 am St. Augustine (Español)

2:00pm St. Augustine (Vietnamese)

4:00 pm St. Patrick (Every 4th Sunday—
Igbo Community)

WEEKDAY MASS / MISA DIARIA

Monday to Friday/Lunes a Viernes

7:00 am St. Patrick

12:10 pm St. Augustine

Tuesday/Martes

7:00 pm St. Patrick (Español)

Friday/Viernes

7:00 pm St. Augustine (Vietnamese)

ADORATION

EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO

Monday to Friday / Lunes a Viernes

St. Augustine Cathedral

11:00 am- 12:00 pm



HOLY HOUR / HORA SANTA

Every First Friday of the Month
Primer Viernes del mes.

St. Augustine Cathedral

11:00 am—12:00 pm

FEDERAL HOLIDAYS: 12:10 pm St Augustine—NO Mass at St Patrick

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday to Friday /Lunes a Viernes

11:15 am- 11:50 am - St. Augustine

Tuesday/Martes

6:15 pm- 6:50 pm - con Hora Santa - St. Patrick

Saturday/Sábado

2:30 pm - 3:15 pm - St. Patrick (Bilingual)



Solemnity of the Ascension of the Lord – May 29.
29 de mayo — Solemnidad de la Ascensión del Señor

Dear Friends,

As we gather for the Sixth Sunday of Easter, our readings remind us of the enduring peace and unity offered by God, especially through the guidance of the Holy Spirit. At the same time, in the United States, we approach **Memorial Day**—a solemn moment to remember those who gave their lives in service to our country. These themes intersect in a powerful way this week.



In the first reading from the Acts of the Apostles, the early Church is faced with conflict and confusion. Questions about inclusion, identity, and salvation arise, but rather than division, the Church seeks unity by discerning together with the Holy Spirit. The conclusion—***"not to place on you any burden beyond these necessities"***—reflects a spirit of peace, clarity, and welcome. This spirit is what we continue to strive for today as a Church and as a nation. Pope Leo reminded us of this when he highlighted at his inaugural Mass, last Sunday, that the Church should be an instrument of unity.

Our Gospel reading (John 14) offers a particularly meaningful message: ***"Peace I leave with you; my peace I give to you. Not as the world gives do I give it to you."*** These words of Jesus speak deeply to a world marked by unrest, war, and division. Christ offers not just temporary calm, but a lasting, divine peace that begins in and dwells within the heart of every believer.

This weekend, as we prepare to observe Memorial Day, we remember the men and women who laid down their lives in defense of the freedoms we enjoy. Their sacrifice echoes the words of Jesus: ***"Greater love has no one than this: to lay down one's life for one's friends."*** Let us honor their memory not only with parades and prayers, but by striving to be instruments of peace, unity, and justice in our own communities.

Let us also pray for those currently serving, and for families who continue to grieve the loss of loved ones. May the peace of Christ, which surpasses all understanding, guard their hearts.

As Eastertide continues, may we carry the light of the Risen Christ into the world, building bridges of love and hope. And may we, as today's Psalm sings, allow ***"all the nations [to] praise [God]"*** by living in ways that honor both His Word and those who have sacrificed for the common good.

Reflection Questions for the Week:

- ⊗ How can I be an instrument of peace in a divided world?
- ⊗ Who do I need to reconcile with, in the spirit of the early Church's unity?
- ⊗ How do I honor the memory of the fallen—not just with words, but with a life of virtue?

Let us go forward this week with renewed courage, faithful love, and the peace Christ alone can give. ***"Do not let your hearts be troubled or afraid."*** – John 14:27

May God bless you always!

Very Rev. Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector of St. Augustine Cathedral
Pastor of The Cathedral Parish
Tel: 203 368 6777 x10
Email: pastor@cparish.org



Queridos amigos,

Mientras nos reunimos para el Sexto Domingo de Pascua, nuestras lecturas nos recuerdan la paz duradera y la unidad que Dios nos ofrece, especialmente por medio de la guía del Espíritu Santo. Al mismo tiempo, en los Estados Unidos, nos acercamos al **Día de los Caídos (Memorial Day)**, un momento solemne para recordar a aquellos que entregaron su vida al servicio de nuestro país. Estos temas se entrelazan de una manera poderosa esta semana.



En la primera lectura de los Hechos de los Apóstoles, la Iglesia primitiva enfrenta conflicto y confusión. Surgen preguntas sobre la inclusión, la identidad y la salvación, pero en lugar de dividirse, la Iglesia busca la unidad al discernir junto con el Espíritu Santo. La conclusión — **“no imponerles más cargas que las indispensables”** — refleja un espíritu de paz, claridad y acogida. Ese mismo espíritu es el que seguimos procurando hoy, tanto como Iglesia como nación. El Papa León nos recordó esto en su Misa inaugural el domingo pasado, cuando destacó que la Iglesia debe ser un instrumento de unidad.

Nuestra lectura del Evangelio (Juan 14) ofrece un mensaje especialmente significativo: **“La paz les dejo, mi paz les doy; no se la doy como la da el mundo.”** Estas palabras de Jesús resuenan profundamente en un mundo marcado por la inquietud, la guerra y la división. Cristo no ofrece solo una calma temporal, sino una paz duradera y divina que comienza y habita en el corazón de cada creyente.

Este fin de semana, al prepararnos para conmemorar el Día de los Caídos, recordamos a los hombres y mujeres que dieron su vida en defensa de las libertades que hoy disfrutamos. Su sacrificio refleja las palabras de Jesús: **“Nadie tiene mayor amor que el que da la vida por sus amigos.”** Honremos su memoria no solo con desfiles y oraciones, sino también esforzándonos por ser instrumentos de paz, unidad y justicia en nuestras propias comunidades.

Oremos también por quienes actualmente sirven en las fuerzas armadas, y por las familias que siguen llorando la pérdida de sus seres queridos. Que la paz de Cristo, que sobrepasa todo entendimiento, guarde sus corazones.

Mientras continúa el tiempo pascual, llevemos la luz de Cristo Resucitado al mundo, construyendo puentes de amor y esperanza. Y que, como canta el salmo de hoy, permitamos que **“todos los pueblos alaben a Dios”**, viviendo de forma que honremos tanto Su Palabra como a quienes han sacrificado todo por el bien común.

Preguntas para reflexionar esta semana:

- ⊕ ¿Cómo puedo ser un instrumento de paz en un mundo dividido?
- ⊕ ¿Con quién necesito reconciliarme, al estilo de la unidad de la Iglesia primitiva?
- ⊕ ¿Cómo honro la memoria de los caídos—no solo con palabras, sino con una vida virtuosa?

Vayamos esta semana con un valor renovado, un amor fiel y la paz que solo Cristo puede dar. **“No se turbe su corazón ni tenga miedo.”** – Juan 14:27

¡Que Dios te bendiga siempre!

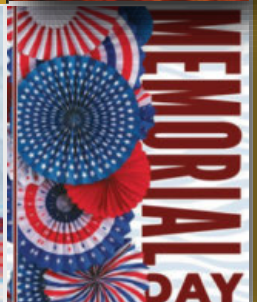
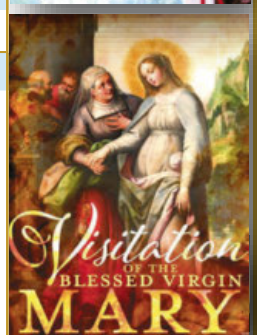
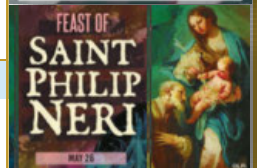
Reverendísimo Arthur Mollenhauer, PhL, STB, JCL
Rector de la Catedral de San Agustín
Pastor Parroquia Catedral
Tel: 203 368 6777 x10



Mass Intentions

Page 5

Saturday 24	EASTER WEEKDAY St. Patrick	4:00 PM	† Mr. Dolores Cirilo	Celebrant Fr. J. Perez
Sunday 25	SIXTH SUNDAY OF EASTER St. Augustine St. Patrick St. Augustine St. Augustine St. Augustine	7:00 AM 8:30 AM 10:00 AM 11:30 AM 2:00 PM	Available † Mrs. Julia McGovern † Thomas A. Esposito Available Available	Fr. Arthur Fr. J. Perez Bishop Fr. J. Perez Fr. Doan
Monday 26	Saint Philip Neri, Priest St. Patrick St. Augustine	7:00 AM 12:10 PM	NO MASS † Anthony Capozzi	Fr. Doan
Tuesday 27	EASTER WEEKDAY St. Patrick St. Augustine St. Patrick	7:00 AM 12:10 PM 7:00 PM	† America Abreu † Clifford Gearing Available	Fr. Doan Fr. Arthur Fr. J. Perez
Wednesday 28	EASTER WEEKDAY St. Patrick St. Augustine	7:00 AM 12:10 PM	† Jose Luis De Los Santos Available	Fr. Doan Fr. J. Perez
Thursday 29	THE ASCENSION OF THE LORD St. Patrick St. Augustine	7:00 AM 12:10 PM	† Leonida Lantigua Available	Fr. J. Perez Fr. Arthur
Friday 30	EASTER WEEKDAY St. Patrick St. Augustine St. Augustine	7:00 AM 12:10 PM 7:00 PM	Available † Dennis Galatie Available	Fr. Arthur Fr. Arthur Fr. Doan
Saturday 31	The Visitation of the Blessed Virgin Mary St. Patrick	4:00 PM	Available	Fr. Arthur
Sunday 1	THE ASCENSION OF THE LORD, SEVENTH SUNDAY OF EASTER St. Augustine St. Patrick St. Augustine St. Augustine St. Augustine	7:00 AM 8:30 AM 10:00 AM 11:30 AM 2:00 PM	Available Available L Orjuela-Rodriguez family Available Available	



LIVE-STREAM MASS 12:10 P.M. EVERY DAY AND SUNDAY 10 A.M. AND 11:30 A.M. (SPANISH)
WWW.THECATHEDRALPARISH.ORG—FACEBOOK—YOUTUBE

PRAY FOR OUR SICK

**Rachel Alexander
Celestina Cabral
Rosa maria DaSilva
Idalina DePina
Roberto McCormack
Robert Pace
Giglia Denisse Padilla
Cuong Nguyen**

If you or a family member is sick, hospitalized or in need of the prayer, please contact our parish office.
(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

OREMOS POR LOS ENFERMOS

Si usted o un miembro de su familia está enfermo, hospitalizado o necesita la oración, comuníquese con nuestra oficina parroquial.

(203)368-6777 ext.16

office@thecathedralparish.org.

GENERAL PRAYER REQUEST FOR:

**Luna's Family
Tejada Hernandez family
Gerson Chiluisa & Family**

PRAYER FOR OUR SICK

*"Heavenly Father,
We lift up to you all who are suffering from illness and pain.
Bring your healing touch upon them, Lord. Comfort their hearts, strengthen their bodies, and restore them to health according to your will. Surround them with your love and peace, and grant wisdom to those who care for them.
In Jesus' name, Amen.*

ORACIÓN POR NUESTROS ENFERMOS

*"Padre Celestial,
Le presentamos a todos los que están sufriendo enfermedad y dolor. Trae tu toque sanador sobre ellos, Señor. Consuela sus corazones, fortalece sus cuerpos y restáuralos a la salud según tu voluntad. Rodéalos con tu amor y paz, y concede sabiduría a aquellos que los cuidan.
En el nombre de Jesús, Amén.*

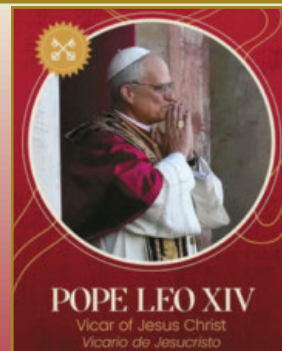


Prayer for a Deceased Pope

God, Who, in Your ineffable providence, did will that Your servant Francis should be numbered among the high priests; grant, we beseech You, that he, who on earth held the place of Your only begotten Son, may be joined forevermore to the fellowship of Your holy pontiffs. Through the same Jesus Christ, Your Son, Who lives and reigns with You in the unity of the Holy Spirit, God, world without end. Amen.

Oración por un Papa Fallecido

Dios, que en Tu inefable providencia quisiste que Tu siervo Francisco fuera contado entre los sumos pontífices; concédenos, te suplicamos, que él, quien en la tierra ocupó el lugar de Tu Hijo unigénito, sea unido para siempre a la comunión de Tus santos pontífices. Por el mismo Jesucristo, Tu Hijo, que vive y reina Contigo en la unidad del Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos.
Amén.



Prayer for Pope Leo XIV

Oh God, Shepherd and ruler of all the faithful, look favorably on Your servant Pope Leo XIV whom You have set at the head of Your Church as her shepherd; grant, we pray that by word and example he may be of service to those over whom he presides so that, together with the flock entrusted to his care, he may come to everlasting life. Through our Lord Jesus Christ, Your Son, who lives and reigns with You in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Born (nacido): September 14th 1955

Ordained (Ordenado): May 19th 1982

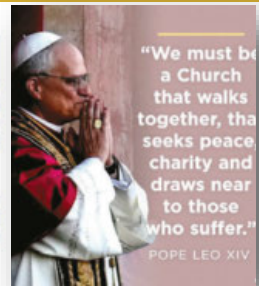
Elected Pope (Elegido Papa): May 8th 2025

Oración por el Papa León XIV

Oh Dios, Pastor y guía de todos los fieles, mira con bondad a Tu siervo el Papa León XIV, a quien has puesto al frente de Tu Iglesia como su pastor; concédele, te rogamos, que con su palabra y ejemplo sea de provecho para aquellos sobre quienes preside, para que, junto con el rebaño confiado a su cuidado, llegue a la vida eterna. Por nuestro Señor Jesucristo, Tu Hijo, que vive y reina Contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

GIVING BACK TO GOD

Page 7



One In Christ - The 2025 Bishop's Appeal	
The Cathedral Parish	
2025 Bishop's Appeal as of 5/16/2025	
Bishop's Appeal Goal:	\$48,500
Total Pledged:	\$35,525 (73%)
Donors to Date:	85 Donors



ONE in Christ
2025 Bishop's Appeal
DIOCESE OF BRIDGEPORT

SERVING OUR COMMUNITY

Supporting the Bishop's Appeal unites us as One in Christ to help the needy and most vulnerable, providing supportive services that enable families to rise out of poverty, overcome barriers and achieve self-sufficiency and independence.

MAKE YOUR GIFT TODAY!

SCAN ME

HAZ TU DONACIÓN HOY!

www.2025BishopsAppeal.org

Apoyar la Campaña del Obispo nos une como Uno en Cristo para ayudar a los más necesitados y vulnerables, brindando servicios de apoyo que permiten a las familias salir de la pobreza, superar obstáculos y alcanzar la autosuficiencia e independencia.

"Rossillmar acudió al nuevo Centro Familiar Thomas Merton de Caridades Católicas en busca de una comida para ella y su familia, pero encontró mucho más. Rossillmar y su esposo trabajaron junto al personal dedicado para asegurar las necesidades básicas que muchos damos por sentadas. Fue un proceso difícil, pero gracias al nuevo modelo de centro familiar de Caridades Católicas, Rossillmar y su familia pudieron utilizar estos servicios y además acceder a programas vitales adicionales, todo en un mismo lugar conveniente."

Parish Collection:	5/4/2025	 GIVING
Sunday Offertory	\$ 9,538.50	
Online Giving	\$ 1,625.00	
TOTAL OFFERTORY	\$ 11,163.50	

For more accurate accounting, the offertory will be reported with a two weeks delay.

We deeply appreciate all who are using our Online Giving platform. Your generous and consistent support helps keep our parish thriving. Please use this QR code to make your weekly offertory contribution.

Agradecemos profundamente a todos los que están utilizando nuestra plataforma de Donaciones en Línea. Su apoyo generoso y constante ayuda a mantener nuestra parroquia en pleno funcionamiento. Por favor, utilice este código QR para hacer su contribución semanal.

Chúng tôi chân thành cảm ơn tất cả những ai đang sử dụng nền tảng Đóng góp Trực tuyến của chúng tôi. Sự hỗ trợ rộng rãi và liên tục của bạn giúp cho giáo xứ của chúng ta phát triển. Xin vui lòng sử dụng mã QR này để thực hiện đóng góp tuần của bạn.

Thank You! Cảm ơn ¡Gracias!

PILGRIM VIRGINS
Receive the Pilgrim
Virgin Shrine in your home!
Contact:

VIRGENES PEREGRINAS
Reciban la Virgen Peregrina en su casa.
Llamen a:

Héctor Campos		Virgen Fátima	(512) 760-3540
Erendira Ochoa		Virgen Gracia	(203) 683-8168
Miriam Portillo		Virgen Del Niño	(203) 249-3033
Griselda Ortiz		Virgen Guadalupe	(914) 837-1321

INDULGENCIA PLENARIA † AÑO SANTO 2025

Todos los fieles quienes, (1) estén verdaderamente arrepentidos y libres de todo afecto al pecado (cf. Enchiridion Indulgentiarum, IV ed., norma 20, § 1), y que estén movidos por un espíritu de caridad y que, durante el Año Santo, (2) estén purificados por el sacramento de la penitencia y (3) estén refrescados por la Sagrada Comunión, y (4) recen por las intenciones del Sumo Pontífice, podrán obtener del tesoro de la Iglesia una indulgencia plenaria, con remisión y perdón de todos sus pecados, que podrá ser aplicada en sufragio a las almas del Purgatorio de las siguientes maneras:

1. Peregrinación a cualquier lugar sagrado del Jubileo: participando devotamente en la Santa Misa; en una Misa ritual para la concesión de los sacramentos de la Iniciación Cristiana o de la Unción de los Enfermos; o en cualquiera de las siguientes: una celebración de la Palabra de Dios; la Liturgia de las Horas (oficio de lecturas, laudes, vísperas); el Vía Crucis; el Rosario Mariano; el rezo del himno acatista; una celebración penitencial, que concluye con la confesión individual de los penitentes, según lo establecido en el Rito de la Penitencia (forma II).
2. Visitas piadosas a lugares sagrados: individualmente o en grupo, visitan devotamente cualquier lugar jubilar y allí, durante un tiempo adecuado, se dedican a la adoración eucarística y a la meditación, concluyendo con el Padrenuestro, la Profesión de fe en cualquier forma legítima y las invocaciones a María, la Madre de Dios, para que en este Año Santo todos «conozcan la cercanía de María, la más cariñosa de las madres, que nunca abandona a sus hijos» (Spes non confundit, 24).
3. Obras de misericordia y penitencia:
 - a) con espíritu devoto, participan en misiones populares, ejercicios espirituales o actividades de formación sobre los documentos del Concilio Vaticano II y el Catecismo de la Iglesia Católica, celebradas en una iglesia o en otro lugar adecuado, según el sentir del Santo Padre.
 - b) ejercer ciertas obras de misericordia y de penitencia, que den testimonio de la conversión emprendida. Se exhorta a los fieles a que, siguiendo el ejemplo y el mandato de Cristo, realicen con mayor frecuencia obras de caridad o de misericordia, especialmente al servicio de los hermanos y hermanas agobiados por diversas necesidades. En particular, deben redescubrir estas «obras de misericordia corporales: dar de comer al hambriento, dar de beber al sediento, vestir al desnudo, acoger al forastero, curar a los enfermos, visitar a los encarcelados y enterrar a los muertos» (Misericordiae vultus, 15) y redescubrir también «las obras de misericordia espirituales: aconsejar a los dudosos, instruir a los ignorantes, amonestar a los pecadores, consolar a los afligidos, perdonar las ofensas, soportar con paciencia a los que nos hacen mal y orar por los vivos y los difuntos» (ibid.).
 - c) visitar, durante un tiempo adecuado, a sus hermanos y hermanas necesitados o en dificultad (enfermos, presos, ancianos solos, discapacitados...), peregrinando en cierto modo hacia Cristo presente en ellos (cf. Mt 25, 34-36), según las habituales condiciones espirituales, sacramentales y de oración. Los fieles pueden repetir estas visitas a lo largo del Año Santo, incluso diariamente, adquiriendo cada vez una indulgencia plenaria.
 - d) poner en práctica, de manera concreta y generosa, el espíritu de penitencia que es, en cierto sentido, el alma del Jubileo. El carácter penitencial del viernes puede redescubrirse absteniéndose, con espíritu de penitencia, al menos durante un día de la semana, de distracciones inútiles (distracciones reales, pero también virtuales, por ejemplo, el uso de los medios de comunicación y/o de las redes sociales), de consumos superfluos (por ejemplo, ayunando o practicando la abstinencia según las normas generales de la Iglesia y las indicaciones de los Obispos), así como donando una suma proporcionada de dinero a los pobres; apoyando obras de carácter religioso o social, especialmente en favor de la defensa y protección de la vida en todas sus fases, pero también apoyando la calidad de vida de los niños abandonados, de los jóvenes en dificultad, de los ancianos necesitados o solos, o de los emigrantes de diversos países «que dejan atrás su patria en busca de una vida mejor para sí mismos y para sus familias» (Spes non confundit, 13); también puede obtenerse dedicando una parte razonable del tiempo libre a actividades voluntarias de servicio a la comunidad o a otras formas similares de compromiso personal.

Fuente: Decreto que otorga la Indulgencia plenaria durante el año jubilar ordinario de 2025, establecido por Su Santidad Papa Francisco



PLENARY INDULGENCE † HOLY YEAR 2025

All the faithful, who are (1) truly repentant and free from any affection for sin (cf. Enchiridion Indulgentiarum, IV ed., norm. 20, § 1), who are moved by a spirit of charity and who, during the Holy Year, (2) purified through the sacrament of penance and (3) refreshed by Holy Communion, (4) pray for the intentions of the Supreme Pontiff, will be able to obtain from the treasury of the Church a plenary indulgence, with remission and forgiveness of all their sins, which can be applied in suffrage to the souls in Purgatory in the following ways:

1. Pilgrimage to any sacred Jubilee site: by devoutly participating in Holy Mass; a ritual Mass for the conferral of the sacraments of Christian Initiation or the Anointing of the Sick; or any of the following: a celebration of the Word of God; the Liturgy of the Hours (office of readings, lauds, vespers); the Via Crucis; the Marian Rosary; the recitation of the Akathist hymn; a penitential celebration, which ends with the individual confessions of the penitents, as established in the Rite of Penance (form II)
2. Pious visits to sacred places: individually or in a group, they devoutly visit any Jubilee site and there, for a suitable period of time, engage in Eucharistic adoration and meditation, concluding with the Our Father, the Profession of Faith in any legitimate form, and invocations to Mary, the Mother of God, so that in this Holy Year everyone "will come to know the closeness of Mary, the most affectionate of mothers, who never abandons her children" (Spes non confundit, 24).
3. Works of mercy and penance:
 - a) with a devout spirit, participating in popular missions, spiritual exercises, or formation activities on the documents of the Second Vatican Council and the Catechism of the Catholic Church, held in a church or other suitable place, according to the mind of the Holy Father.
 - b) certain works of mercy and penance, which bear witness to the conversion undertaken. The faithful, following the example and mandate of Christ, are encouraged to carry out works of charity or mercy more frequently, especially in the service of those brothers and sisters who are burdened by various needs. More especially, they should rediscover these "corporal works of mercy: to feed the hungry, give drink to the thirsty, clothe the naked, welcome the stranger, heal the sick, visit the imprisoned, and bury the dead" (Misericordiae vultus, 15) and rediscover also "the spiritual works of mercy: to counsel the doubtful, instruct the ignorant, admonish sinners, comfort the afflicted, forgive offences, bear patiently those who do us ill, and pray for the living and the dead" (ibid.).
 - c) visiting for an appropriate amount of time, their brothers and sisters who are in need or in difficulty (the sick, prisoners, lonely elderly people, disabled people...), in a sense making a pilgrimage to Christ present in them (cf. Mt 25, 34-36) according to the usual spiritual, sacramental and prayer conditions. The faithful can repeat these visits throughout the Holy Year, even daily, acquiring a plenary indulgence each time.
 - d) putting into practice, in a concrete and generous way, the spirit of penance which is, in a sense, the soul of the Jubilee. penitential nature of Friday can be rediscovered through abstaining, in a spirit of penance, at least for one day of the week from futile distractions (real but also virtual distractions, for example, the use of the media and/or social networks), from superfluous consumption (for example by fasting or practicing abstinence according to the general norms of the Church and the indications of the Bishops), as well as by donating a proportionate sum of money to the poor; by supporting works of a religious or social nature, especially in support of the defense and protection of life in all its phases, but also by supporting the quality of life of abandoned children, young people in difficulty, the needy or lonely elderly people, or migrants from various countries "who leave their homelands behind in search of a better life for themselves and for their families" (Spes non confundit, 13); it can also be obtained by dedicating a reasonable portion of one's free time to voluntary activities that are of service to the community or to other similar forms of personal commitment.

Source: The Decree on the Granting of the Indulgence during the Ordinary Jubilee Year 2025, called by His Holiness Pope Francis



CHÚA NHẬT 6 PHỤC SINH: 05/25/2025

Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam

399 Washington Ave, Bridgeport, CT 06604



Học hỏi về Thánh Lễ

Linh Mục Hôn Bàn Thờ/ Priest Kisses the Altar

Các Linh mục bày tỏ tình yêu của mình đối với Đức Kitô khi hôn bàn thờ, và cử chỉ này nhắc nhở cho chúng ta rằng Thánh Lễ mà chúng ta sắp cử hành là một cuộc gặp gỡ yêu thương với Đức Kitô, bởi vì Bàn thờ biểu trưng cho Đức Kitô.

Sau khi đã đi qua phần chuẩn bị, giờ đây chúng ta đến trung tâm của Thánh Lễ là cung thánh, ở đó Bàn Thờ chiếm vị trí chính yếu.

Chiếc bàn thánh này, gợi lại khung cảnh của Bữa Tiệc Ly, đóng vai trò tâm điểm của Bữa Tiệc Thánh Thể, là Bữa Tiệc kết hợp gia đình của Thiên Chúa.

Qua suốt Thánh Lễ, Bàn Thờ diễn tả sự hiện diện thật của Hy tế của Đức Kitô.

Khi Linh mục bước vào cung thánh, ngài kính cẩn cúi đầu hay bái gối, tượng trưng cho sự phục tùng quyền bính tối cao của Đức Kitô.

Sau đó, ngài đến Bàn Thờ, vạch một Dấu Thánh Giá trên Bàn Thờ và hôn kính Bàn Thờ.

Hành động này mang một ý nghĩa rất súc tích, tượng trưng cho tình yêu chung thủy mà Đức Kitô dành cho Hội Thánh, tương tự như mối tình phu thê. Mỗi khi bắt đầu Thánh Lễ, cử chỉ này nhắc nhở chúng ta về sự kết hợp mật thiết mà chúng ta chia sẻ với Đức Kitô, đón nhận cùng một tình yêu ràng buộc tất cả chúng ta lại với nhau trong Hội Thánh.

Priests show their love for Christ when they kiss the altar, and this gesture reminds us that the Mass we are about to celebrate is an encounter of love with Christ because the altar signifies Jesus who is the Priest, Victim, and Alter.

Having journeyed through the preparations, we now stand at the heart of the Mass—the sanctuary, where the altar takes center stage.

This sacred table, echoing the setting of the Last Supper, serves as the focal point for the Eucharistic Sacrifice and the sacred Banquet, uniting the family of God.

Throughout the Mass, the altar embodies the profound Real Presence of Christ's sacrifice.

As the priest enters the sanctuary, a deliberate and respectful bow or genuflection is made, symbolizing submission to Christ's ultimate authority.

Following this, the priest draws a sign of the Cross on the altar, and tenderly kisses it.

This act holds a beautiful significance, symbolizing the deep love Christ holds for the Church, akin to a spousal relationship. At the commencement of each mass, gesture reminds us the profound union we share with Christ, embracing the same love that binds us all together.

PHỤNG VỤ GIÁO XỨ

Thánh Lễ

Chúa Nhật: 2:00 pm
Thứ Sáu: 7:00 pm

Giải tội

Thứ Hai & Sáu 11:10-11:45 a.m.
Thứ Sáu: 6:10-6:45 pm

CÁC Ý CẦU NGUYỆN

Tạ ơn; Bình an
Maria Nguyễn T. Cậy
Ông cố Augustinô
Tôma Từ Thanh Cát
Maria Nguyễn T. Thín
Phêrô Lê Văn Toàn
Tiền nhân, thân-ân nhân

Vicente Nguyễn V. Chinh
Maria Phạm T. Duyên
Maria Nguyễn T. Nương
Têrêsa Phạm T. Mây
Vincent Nguyễn V. Phương
Phêrô Nguyễn Tùng Thạch
Các linh hồn khác

Thông tin khác

* **Họp** May 26: Hội Cursillo

* **Thánh lễ Tạ ơn** June 8: Rước Lễ Lần Đầu, Thêm Sức, và Tốt nghiệp. Xin vui lòng ghi danh với chị Thư Ký, hạn chót May 25

* Để chuẩn bị cho các em **Rước Lễ Lần Đầu** cho năm 2025, xin các phụ huynh đăng ký với chị Thư ký Giáo xứ trước cuối tháng 7/2025. Nếu đủ con số, chúng ta sẽ mở lớp; nếu không đủ, các em sẽ học cùng với các bạn tại Nhà thờ Chính toà.

* **Tạm biệt** Chị Thủy: Chị sẽ rời Connecticut sang Georgia vì lý do cá nhân, vào tháng Sáu. Cảm ơn Chị sự hăng say và hy sinh xây dựng Giáo xứ. Chúng ta cầu nguyện cho Chị trong môi trường mới. Hy vọng Chị tiếp tục quay lại sinh hoạt với chúng ta trong tương lai.

* **Bổ Nhiệm Lớp Việt Ngữ** từ năm học 2025

Hiệu trưởng: Cô Liên Nguyễn

Hiệu phó: Thầy Tuấn Hoàng

Cảm ơn sự quảng đại của Cô Liên và Thầy Tuấn.

Cảm ơn sự hy sinh của Cô PhúYên Phạm suốt thời gian qua.

* **Bầu cử Đoàn Têrêsa HĐG**, nhiệm kỳ 2025-2027

Chương trình vào Thứ bảy, ngày 21 tháng 6. Thánh lễ lúc 9:00 am, rồi bầu cử vào buổi chiều.

Cha Giuse Nguyễn Đoàn, SSS: (803) 203-7373

Thầy Phó Tế Giuse Hương: (314) 814-1029

Chủ Tịch Vincent Phạm Khánh: (203) 418-0598

Email: frDnguyen@diobpt.org

<https://phuchungthanhthe.org/5-phut-gltil-6/>



FOUNDATIONS IN FAITH

SUPPORTING PASTORAL MINISTRIES

Wonderful News for Our Parish!

With heartfelt gratitude, we announce that **St. Augustine Cathedral** will receive a **\$27,000 grant** from **Foundations in Faith**.

We look forward to the blessings and impact this support will bring to our parish community!

¡Buenas noticias para nuestra parroquia!

Con sincera gratitud, anunciamos que la **Catedral de San Agustín** recibirá una **subvención de \$27,000** de **Foundations in Faith**.

¡Esperamos con entusiasmo las bendiciones y el impacto que este apoyo traerá a nuestra comunidad parroquia!

Tin Vui Cho Giáo Xứ Chúng Ta!

Với lòng biết ơn sâu sắc, chúng tôi xin thông báo: **Nhà Thờ Chính Tòa Thánh Augustinô** sẽ nhận được **khoản tài trợ \$27,000** từ **Foundations in Faith**. Chúng tôi mong chờ những ơn lành và tác động tích

Baptismal Classes Clases de Bautismo

Join us for our
monthly baptismal
classes at
St. Augustine Chapel.

Classes are held on the
second Wednesday of
each month:

- ⊕ 7:00 PM Spanish
- ⊕ 7:30 PM English

We look forward to
seeing you there!

Unase a nosotros para
nuestras clases de
bautismo mensuales
en la
Capilla de San Agustín.

Las clases se realizan
el segundo miércoles
de cada mes:

- ⊕ 7:00 PM Español
- ⊕ 7:30 PM Inglés

¡Los esperamos!

NEW HERE?

Welcome to the

CATHEDRAL

Parish Community!

WE ARE SO GLAD YOU ARE ABLE TO VISIT! THE CATHEDRAL PARISH IS A COMMUNITY THAT STRIVES TO EMBRACE EVERYONE WHO WALKS THROUGH

WE OFFER:

- FAITH FORMATION FOR YOUTH & ADULTS
 - BIBLE STUDIES
- MARRIAGE PREPARATION
- SACRAMENTAL PREPARATION FOR FIRST COMMUNION, CONFIRMATION, AND BAPTISM!
- DAILY CONFESSIONS
- DAILY MASS
- EUCHARISTIC ADORATION EVERY WEEKDAY
- COMMUNITY EVENTS AND CELEBRATIONS
 - RESOURCES FOR THOSE IN NEED
- MANY MINISTRIES TO BE INVOLVED IN
 - SUPPORT GROUPS
 - AND MORE!

Want to learn more or register to be part of our parish?

CONTACT MS. NOEMI IN THE PARISH OFFICE VIA THE INFO BELOW OR CONNECT WITH US ON SOCIAL MEDIA!

170 THOMPSON ST. | BRIDGEPORT, CT 06604 | (203) 368-6777

[HTTPS://WWW.THECATHEDRALPARISH.ORG/](https://www.thecathedralparish.org/)

CONCIERTO Eucarístico de Alabanza

Vigilia de PENTECOSTÉS



"Yo os digo: no seréis vosotros los que hablaréis sino que el Espíritu Santo hablará por vosotros." (Mt 10,20)

SÁBADO
7
JUNIO

En la adoración
Desde New York:
Josefina Herrera

7-11 P.M

CONTRIBUCIÓN:
\$15

IGLESIA SAN PEDRO
695 Colorado Ave.
Bridgeport, CT 06605
INFO. 203-366-5611

HORA: 7:00PM A 11:00PM



**Grupo de Damas
"Hijas de Santa Mónica"**

¡La parroquia se enorgullece de contar con el grupo de mujeres "Hijas de Santa Mónica", una comunidad de fe, oración y servicio inspirada en el ejemplo de Santa Mónica, modelo de perseverancia y amor por la familia. Si eres una mujer de fe que desea profundizar su vida espiritual, compartir con hermanas en Cristo y ser luz para tu familia y comunidad, te invitamos a unirte a nosotras.

Nos reunimos todos los lunes a las 7 p.m. ¡Anímate a unirte y ser parte de este hermoso grupo!



**Grupo de Caballeros
de San José**

La parroquia se honra en contar con el grupo de hombres "Caballeros de San José", una comunidad fraterna dedicada a fortalecer la fe, el servicio y la unión familiar siguiendo el ejemplo de San José, padre y protector de la Sagrada Familia. Si eres un hombre de fe que desea profundizar su relación con Dios, fortalecer su vida familiar y contribuir con su comunidad, te invitamos a unirte a nosotros. Juntos, como verdaderos discípulos de Cristo, podemos marcar la diferencia.

Nos reunimos todos los jueves a las 7 p.m.



THE CATHOLIC ACADEMY OF STAMFORD
FAITH ♦ KNOWLEDGE ♦ SERVICE

PreK - 8th Grade



Visit us!
Schedule a Personal Tour



Experience the Difference!

info@CasCt.org www.CasCt.org (203)322-6505

Thank you

FOR YOUR SUPPORT OF
THE CATHOLIC ACADEMY OF STAMFORD

Ambassadors Social

WEDNESDAY, MAY 28 @ 6:30 PM

Join us for an evening of community with your fellow Ambassadors...and those discerning to become one

St. Mark
500 Wigwam Avenue
Stratford, CT 06614

RSVP by May 26
Ambassadors@diobpt.org





ABRIOLA PARKVIEW
FUNERAL HOME
James Abriola - Director
203-373-1013
419 White Plains Road • Trumbull, CT
www.abriola.com

KOLBE CATHEDRAL HIGH SCHOOL
Empowering our learning community
with knowledge, skills & Catholic values.
100% College Bound
Affordable tuition
"Working hard and
being nice"
Fairfield University Community Partnership
203-335-2554
cougars@kolbecaths.org • www.kolbecaths.org

STEPPING BACK IN TIME

FAMOUS 50s DINER

FREE Coffee or Tea with your meal
Monday-Friday, 7am-11am - Dine In Only!
BREAKFAST ALL DAY
LUNCH & DINNER SPECIALS
MEXICAN FOOD
LATE NIGHT EATS • OPEN DAILY
472 HUNTINGTON TPKE • 203-572-0777
www.Famous50sDiner.com

KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL 16
Meets at St. Margaret's Shrine
For information on becoming a Knight,
call: **203-345-3244**

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

The Cathedral Parish

Energy Challenge

HCP will **donate \$25** to your parish for every **energy audit** it completes for **parish members** and friends.
Scan this **QR code**, submit the application, start **saving money** on electric and heating bills.
(We encourage sharing this QR code with family, neighbors, and friends to **maximize your church donation**. This promotion ends October 31st, 2025.)

home comfort practice

Energy Audits
Insulation / Windows
Heating & Cooling
Rebates / Financing



DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit Ipicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
AUTUMN EDITION



Scan to contact us!

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-477-4574

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW 800.808.9294 • md-medalert.com



MAURIZIO LANCIA

Life Insurance
Mortgage Insurance
Health Insurance
Fixed Annuities
Retirement

Putting You and Your Family First
email: MLancia@FFLnortheast.com
Agent / Field Underwriter
tel: 203-452-7700
fax: 475-244-7010

PBS COM SOUND
INCORPORATED

Engineered Sound for Sacred Spaces

PETER SCANDONE
203-248-6813 | peter@pascomav.com
www.pascomav.com

FIREHOUSE 135
WORKSPACE FOR PROFESSIONALS
Business / Office Rental Space
Private offices + shared areas to host clients and do your work.
firehouse135.com • (646) 295-8383

LESKO FUNERAL HOME
(203) 256-8988 • LeskoFuneralHome.com
LARSON FUNERAL HOME
(203) 335-2342 • LarsonFH.com
PARENTE FUNERAL HOME
(203) 579-1494 • ParenteFuneralHome.com
1209 Post Road, Fairfield, CT 06824

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider | SafeStreets

833-287-3502

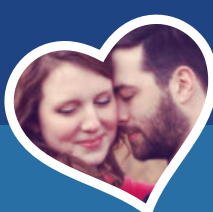


Zayas Law Firm
HARTFORD PERSONAL INJURY ATTORNEYS

RICHARD L. ZAYAS
Attorney At Law

Phone: 475-282-4300
E-mail: rlz@zayaslaw.com
305 Boston Ave • Stratford • CT
On the Stratford/Bridgeport Line

catholicmatch®
Connecticut



CatholicMatch.com/CT

Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

COVERAGE FOR THE THINGS YOU CARE FOR



Daiana Jordao
Your Local Agent
3606 MAIN ST
BRIDGEPORT, CT 06606
203-616-4576
Hablamos Español / Falamos Português
Call me for a no-obligation quote!

FARMERS INSURANCE
CONTACT ME

Restrictions apply. Discounts may vary. Not available in all states. See your agent for details. Insurance is underwritten by Farmers Insurance Exchange and other affiliated insurance companies. Visits farmers.com for a complete listing of companies. Not all insurance agents are authorized to provide insurance in all states. Coverage is not available in all states.

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Angela Haschka

ahaschka@4LPi.com
(800) 477-4574 x6106

FREE AD DESIGN
with purchase of this space

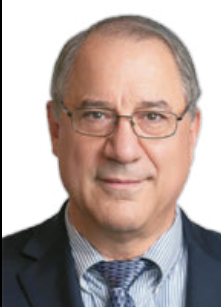
CALL 800-477-4574



ABOGADO PHILIP "FELIPE" BERNS

Accidentes de Auto
Accidentes de Trabajo
Inmigración

Llama ahora para una consulta **GRATIS**
203-324-2133
WhatsApp 203-564-0205 (texts & photos only)
Attorney Philip Berns
440 Bedford St., Stamford CT



SUPPORT OUR ADVERTISERS!